

Bruselj, 12. maj 2025  
(OR. en)

8785/25

ENV 317  
ENT 64  
COMPET 350  
IND 136  
SAN 205  
CONSOM 80  
MI 294  
CHIMIE 28  
DELECT 55

#### SPREMNI DOPIS

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	5. maj 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2025) 2566 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 5.5.2025 o spremembi Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2025) 2566 final.

---

Priloga: C(2025) 2566 final



Bruselj, 5.5.2025  
C(2025) 2566 final

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**z dne 5.5.2025**

**o spremembi Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin**

(Besedilo velja za EGP)

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA**

Člen 1 Uredbe (EU) 2019/1021 o obstojnih organskih onesnaževalih določa, da je cilj navedene uredbe varovati zdravje ljudi in okolje pred obstojnimi organskimi onesnaževali, med drugim s prepovedjo, čimprejšnjo postopno odpravo ali z omejevanjem proizvodnje, dajanja v promet in uporabe snovi, zajetih v Stockholmski konvenciji o obstojnih organskih onesnaževalih.

Perfluorooktanojska kislina (PFOA), njene soli in njej sorodne spojine so bile na seznam kemikalij v Prilogi I k Uredbi (EU) 2019/1021 uvrščene z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2020/784 (v nadaljnjem besedilu: vnos za PFOA) s posebnimi izjemami. Posebna izjema iz odstavka 6 pod določenimi pogoji dovoljuje uporabo PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin v penah za gašenje požarov za supresijo hlapov tekočih goriv in pri požarih s tekočimi gorivi (požari razreda B) že nameščenih v sistemih, ki vključujejo mobilne in fiksne sisteme: ta izjema preneha veljati 4. julija 2025.

Nekateri organi in deležniki so Komisiji sporočili, da številni gospodarski subjekti težko spoštujejo ta rok. Razlogi za to so različni, vključno s težavami pri merjenju spojin, sorodnih PFOA, v penah in podcenjevanje količin pen, ki vsebujejo PFOA. Poleg tega se zaradi tekočih postopkov omejevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (v nadaljnjem besedilu: uredba REACH) pričakuje, da bodo morala podjetja vse pene za gašenje požarov, ki vsebujejo per- in polifluoroalkilne snovi, nadomestiti z alternativami. Podaljšanje izjeme bi zmanjšalo tveganje, da bi podjetja pene, ki vsebujejo PFOA, zaradi pomanjkanja časa nadomestila z drugimi penami, ki vsebujejo per- in polifluoroalkilne snovi, namesto s penami brez fluora.

Komisija predlaga podaljšanje posebne izjeme do 3. decembra 2025, kar je zadnji možni datum v okviru sedanje posebne petletne izjeme iz Stockholmske konvencije.

Vnos za PFOA ne določa posebne mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v penah za gašenje požarov. Uporabljajo se splošne mejne vrednosti iz odstavkov 1 in 2. Ker se poroča, da so take spojine prisotne kot nenamerne sledi onesnaževal v nekaterih penah nad mejnimi vrednostmi iz odstavkov 1 in 2, je primerno določiti mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala za take spojine v penah za gašenje požarov v vnosu za PFOA za obdobje treh let.

Pri odstranjevanju pen, ki vsebujejo PFOA, iz sistemov za gašenje požarov, lahko tudi po čiščenju nekatere od teh snovi ostanejo v sistemu in kontaminirajo nove nameščene pene. Zato je primerno določiti mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala za pene za gašenje požarov, ki se namestijo po čiščenju sistema za gašenje požarov, da ne bo treba novih pen zaradi te kontaminacije nadomestiti.

Odstavka 3 in 10 vnosa za PFOA določata obveznost Komisije, da pregleda nekatere mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine. Trenutno ni informacij v podporo spremembi navedenih mejnih vrednosti nenamernih sledi onesnaževala. Glede na to, da lahko Komisija spremeni vnos za PFOA, če bodo na voljo nove informacije, se predlaga črtanje obeh določb o pregledu.

### **2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA**

O osnutku delegiranega akta je bilo na sestanku zadevne strokovne skupine (strokovna skupina za obstojna organska onesnaževala „POP MS-CA“) opravljeno posvetovanje s strokovnjaki, ki so jih imenovala države članice, in njihove pripombe so bile upoštevane. Na

sestanku strokovne skupine za obstojna organska onesnaževala so v razpravah o spremembi uvrstitve PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin v Prilogo I k Uredbi (EU) 2019/1021 sodelovali tudi zadevni deležniki, vključno s kemijsko industrijo in civilno družbo, pripombe pa so bile upoštevane.

Od 8. novembra do 6. decembra 2024 je prek portala mehanizma za povratne informacije javnosti potekalo javno posvetovanje o osnutku akta in pripombe so bile upoštevane, kot sledi v nadaljevanju.

V nekaterih pripombah je bil podprt predlog za odlog prenehanja veljavnosti posebne izjeme za uporabo PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin v penah za gašenje požarov za supresijo hlapov tekočih goriv in pri požarih s tekočimi gorivi (požari razreda B), že nameščenih v sistemih. Podprta je bila tudi uvedba mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v penah za gašenje požarov. Take spremembe bi gospodarskim subjektom, ki še vedno uporabljajo pene, ki vsebujejo navedene snovi nad sedanjo mejno vrednostjo nenamerne sledi onesnaževala, omogočile več časa za nadomestitev. V zvezi s predlagano mejno vrednostjo nenamerne sledi onesnaževala za PFOA sorodne spojine v peni za gašenje požarov brez fluora, nameščeni v opremi za gašenje požarov, ki je bila očiščena, je bilo v nekaterih pripombah pozvano, da se posebna mejna vrednost nenamerne sledi onesnaževala v takih penah za gašenje požarov vključi tudi za PFOA.

V nekaterih drugih pripombah ni bil podprt predlog Komisije o novih mejnih vrednostih nenamerne sledi onesnaževala, saj bi to povzročilo dodatno izpostavljenost PFOA in ker so na voljo tehnike čiščenja in pene brez fluora.

Komisija meni, da je upravičeno omogočiti več časa za nadomestitev pen za gašenje požarov, ki vsebujejo PFOA, njene soli in njej sorodne spojine, da bi gospodarski subjekti prešli na pene brez fluora, namesto da bi jih nadomestili z drugimi penami, ki vsebujejo per- in polifluoroalkilne snovi. Za tako nadomestitev je potrebna več časa, saj pene brez fluora niso nadomestna rešitev, sisteme za gašenje požarov pa je treba prilagoditi uporabi takih pen. Komisija tudi meni, da je primerno določiti posebno mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v peni za gašenje požarov brez fluora, nameščeni v opremi za gašenje požarov, ki je bila očiščena, da se prepreči nastanek velikih količin tekočih odpadkov ali predčasno odlaganje opreme za gašenje požarov.

V nekaterih pripombah je bila predlagana opredelitev standardov čiščenja, postopno znižanje predlagane mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za pene za gašenje požarov in določitev določbe o pregledu. V zvezi s predlogi za opredelitev standardov čiščenja se trenutno pripravljajo smernice. Komisija meni, da postopno znižanje vrednosti za nenamerno sled onesnaževala ni primerno, saj se bodo take pene sčasoma nadomestile s penami brez fluora, tudi ob upoštevanju trenutne omejitve v skladu z uredbo REACH. Kar zadeva pregled, lahko Komisija kadar koli pregleda vnos v Prilogi 1, če bodo na voljo dodatne ustrezne informacije.

### **3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA**

Delegirani akt spreminja obstoječi vnos za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v Prilogi I k Uredbi (EU) 2019/1021 z namenom prilagoditve znanstvenemu in tehničnemu napredku. Pravna podlaga za predlagani delegirani akt je člen 15(1) Uredbe (EU) 2019/1021.

## DELEGIJANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 5.5.2025

### o spremembi Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih<sup>1</sup> in zlasti člena 15(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2019/1021 se izvajajo zaveze Unije iz Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) in Protokola o obstojnih organskih onesnaževalih h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja<sup>3</sup>.
- (2) Priloga A h Konvenciji vsebuje seznam kemikalij. Vsaka pogodbenica Konvencije mora ob upoštevanju veljavnih posebnih izjem iz navedene priloge prepovedati kemikalije s seznama ali sprejeti potrebne pravne in upravne ukrepe za odpravo njihove proizvodnje, uporabe, uvoza in izvoza.
- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/784<sup>4</sup> je spremenila Prilogo I k Uredbi (EU) 2019/1021 z namenom uvrstitve perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin na seznam kemikalij (v nadaljnjem besedilu: vnos za PFOA). Vnos za PFOA je bil nato spremenjen z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/115<sup>5</sup> in Delegirano uredbo Komisije 2023/866<sup>6</sup>.
- (4) Priloga I k Uredbi (EU) 2019/1021 vsebuje posebno izjemo za uporabo PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin v penah za gašenje požarov za supresijo hlapov tekočih

<sup>1</sup> UL L 169, 25.6.2019, str. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>.

<sup>2</sup> Sklep Sveta 2006/507/ES z dne 14. oktobra 2004 o sklenitvi, v imenu Evropske skupnosti, Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 209, 31.7.2006, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/507/oj>).

<sup>3</sup> Sklep Sveta 2004/259/ES z dne 19. februarja 2004 o sklenitvi Protokola o obstojnih organskih onesnaževalih h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja v imenu Evropske skupnosti (UL L 81, 19.3.2004, str. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2004/259/oj>).

<sup>4</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/784 z dne 8. aprila 2020 o spremembi Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede uvrstitve perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin na seznam kemikalij (UL L 188I, 15.6.2020, str. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2020/784/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/784/oj)).

<sup>5</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/115 z dne 27. novembra 2020 o spremembi Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin (UL L 36, str. 7, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2021/115/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/115/oj)).

<sup>6</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/866 z dne 24. februarja 2023 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta glede perfluorooktanojske kisline (PFOA), njenih soli in njej sorodnih spojin (UL L 113, 28.4.2023, str. 5, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2023/866/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/866/oj)).

goriv in pri požarih s tekočimi gorivi (požari razreda B), že nameščenih v sistemih, ki vključujejo mobilne in fiksne sisteme, pod določenimi pogoji. Navedena izjema preneha veljati 4. julija 2025. Države članice in deležniki so poročali, da gospodarski subjekti težko spoštujejo rok. Morebiten razlog so težave pri meritvah spojin, sorodnih PFOA, v penah in podcenjevanje količin pen, ki vsebujejo spojine, sorodne PFOA. Posebno izjemo bi bilo zato treba podaljšati do 3. decembra 2025, kar je najdaljše možno podaljšanje na podlagi Konvencije.

- (5) V točki 1 vnosa za PFOA v Prilogi I k Uredbi (EU) 2019/1021 je mejna vrednost nenamerne sledi onesnaževala 0,025 mg/kg za PFOA ali katero koli od njenih soli, kadar so prisotne v snoveh, zmesih in izdelkih. V točki 2 navedenega vnosa je mejna vrednost nenamerne sledi onesnaževala določena pri 1 mg/kg za vsako posamezno spojino, sorodno PFOA, ali kombinacijo njej sorodnih spojin, kadar so prisotne v snoveh, zmesih ali izdelkih. Ker so nedavni analitični podatki iz več držav članic pokazali, da so lahko PFOA ali njene soli in njej sorodne spojine prisotne v višjih koncentracijah kot nenamerne sledi onesnaževal v penah za gašenje požarov in koncentratih pene za gašenje požarov za supresijo hlapov tekočih goriv in pri požarih s tekočimi gorivi (požari razreda B), ki so že nameščene v sisteme, bi bilo treba za obdobje treh let določiti posebno mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala pri 1 mg/kg za PFOA ali katero koli od njenih soli in pri 10 mg/kg za katero koli posamezno spojino, sorodno PFOA, ali kombinacijo spojin, sorodnih PFOA, v tovrstnih penah in koncentratih pene. Navedeno obdobje bo gospodarskim subjektom omogočilo dovolj časa, da nadomestijo pene in koncentrate pen, ki vsebujejo PFOA ali katero od njenih soli in njej sorodnih spojin, nad sedanjimi mejnimi vrednostmi nenamerne sledi onesnaževala.
- (6) Pri odstranjevanju pen, ki vsebujejo PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin iz sistemov za gašenje požarov, lahko nekatere od teh snovi tudi po čiščenju ostanejo v sistemu in lahko kontaminirajo nove nameščene pene. Zato je primerno določiti mejno vrednost nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v penah za gašenje požarov brez fluora, nameščenih po čiščenju sistema za gašenje požarov, da se nadomestijo pene, ki vsebujejo PFOA, njene soli in njej sorodne spojine. Navedeno mejno vrednost je treba določiti pri 10 mg/kg za vsoto PFOA, njenih soli in njej sorodnih spojin.
- (7) Za zagotovitev jasnosti glede pen, koncentratov ali raztopin iz Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1021 se doda opredelitev, v kateri je pojasnjeno, da izraz „pena za gašenje požarov“ zajema vse mešanice za gašenje požarov s peno, koncentrate pene za gašenje požarov in raztopine za nastanek pene za gašenje požarov.
- (8) Člen 3 Uredbe (EU) 2019/1021 prepoveduje proizvodnjo, dajanje v promet in uporabo snovi iz Priloge I k navedeni uredbi, in sicer samih, v zmesih ali v izdelkih. V zvezi s tem bi bilo treba pojasniti, da se izdelki, ki vsebujejo PFOA, njene soli in njej sorodne spojine in se proizvajajo ali dajejo v promet na podlagi izjeme iz navedene Priloge I k navedeni uredbi ter so se že uporabljali na datum izteka veljavnosti zadevne izjeme, lahko še naprej uporabljajo po navedenem datumu.
- (9) Točki 3 in 10 vnosa za PFOA določata obveznost Komisije, da pregleda mejne vrednosti nenamerne sledi onesnaževala za PFOA, njene soli in njej sorodne spojine v zvezi z nekaterimi medicinskimi pripomočki in snovmi, ki se uporabljajo kot transportiran izoliran intermediat. Trenutno ni informacij v podporo spremembi takih mejnih vrednosti. Glede na to, da lahko Komisija spremeni vnos za PFOA, če bodo na voljo nove informacije, bi bilo treba črtati določbi o pregledu.

- (10) V prvem stolpcu vnosa za PFOA pod točko (v) je navedeno: „Perfluorooktan sulfonska kislina in njeni derivati (PFOS)“. Ker je bilo besedilo prvega stolpca vnosa za PFOS spremenjeno v „Perfluorooktan sulfonska kislina (PFOS), njene soli in njej sorodne spojine“, bi bilo treba ustrezno spremeniti sklicevanje na vnos za PFOA.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (EU) 2019/1021 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5.5.2025

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
*Ursula VON DER LEYEN*